



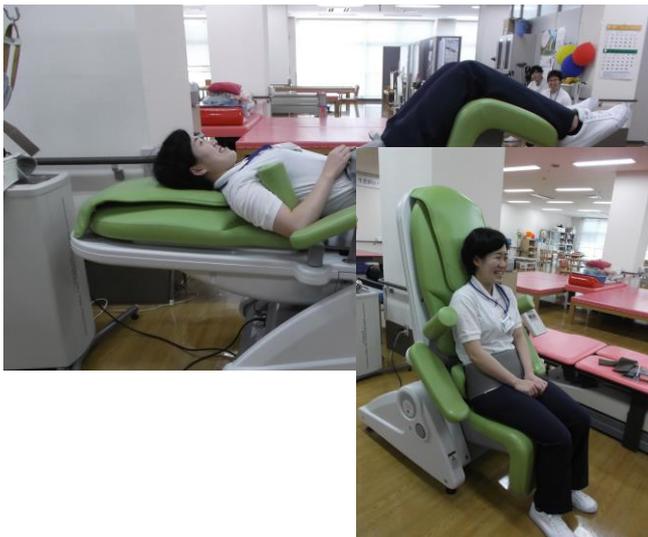
## 第54回 リハビリ室の物理療法が リニューアルしました

従来のベッド型から椅子型の腰部牽引装置に変更しました。

実際、腰痛の患者さんが仰向けの姿勢をとるのはつらいものです。座った状態で座面がリクライニングし牽引を行うため、乗り降りがしやすく、また治療もリラックスした楽な体勢で受けて頂くことができます。従来の寝た状態での牽引は、腰痛の患者さんには苦痛を伴う治療でしたが、座った状態での牽引は負担が少なく治療を受けて頂くことができます。

秒単位で牽引と休止を繰り返す間欠牽引を行うことにより、患部周辺の筋肉にマッサージ効果が得られ循環を改善します。また圧迫された神経を和らげる効果もあります。腰痛ヘルニア、椎間板症等に効果を発揮します。

今後も定期的な点検を行い、安心して治療が行えるようにしていきます。

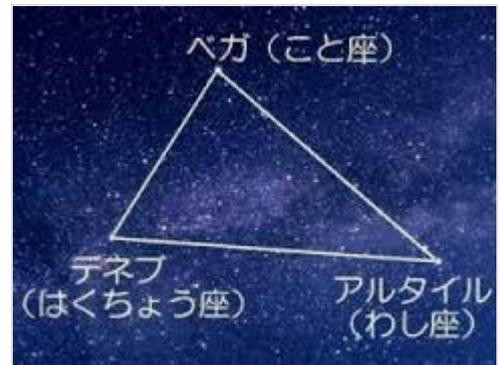


## 編集後記

暑い季節がやってきました。

皆さんは七夕の星、織姫と彦星は実在する星ってご存知ですか？夏の大三角形のベガ(織姫)とアルタイル(彦星)です。ちなみにもう一つがデネブです。すべて明るく輝く星なので容易に見つける事ができます。夏の夜、東を向いて見上げたところで一番輝いているのが織姫、右下に彦星、織姫から左下にデネブ、すべてを結んだら夏の大三角形です。

日々暑くなり、クーラーの下で過ごす時間が増えますが、夜空にあたりながら星空観察も気持ちが良いものですよ。



## 介護老人保健施設 平成の森 空調設備工事のお知らせ

平成の森の空調設備老朽化のため、更新工事を行います。工事に伴いまして、終了まで施設内の空調が利用できません。9月中旬を予定しておりますが、スケジュールが決まり次第、各フロアに貼り出す予定です。ご利用者様・ご家族様にはご迷惑をお掛け致しますが、ご理解ご協力の程宜しくお願い致します。



平成の森・川島病院

TEL 049 (297) 2811

介護老人保健施設 平成の森

TEL 049 (297) 8808

訪問看護ステーション 平成の森

TEL 049 (297) 8331

居宅介護支援事業所 きずな

TEL 049 (297) 8797

川島町地域包括支援センター

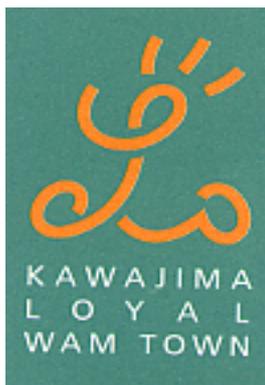
TEL 049 (297) 8689

ロイヤルケアホーム川島 (サービス付き高齢者向け住宅)

TEL 049 (299) 0880

川島クリニック

TEL 049 (297) 8783



# ふれ愛

発行 川島ロイヤル・ワム・タウン広報委員会

〒350-0123

埼玉県比企郡川島町大字畑中 478 番地 1

電話：049 (297) 2811 Fax：049 (297) 0535

ホームページアドレス <http://www.kl-wam.jp/>

No. 84

平成 29 年 8 月 1 日

## ご家族と一緒に百寿のお祝い



2階病棟に入院されている、永山ミサ子様が、7月8日に100歳のお誕生日を迎えられました。

当日、桶川市より市長代理の方が来院し、表彰状を頂きました。たくさんの御家族様に囲まれ喜びの涙を浮かべていました。娘さんが作られたお祝いメッセージと一緒に、笑顔で記念撮影を行いました。

今後も穏やかに過ごして頂けますよう、スタッフ一同、願っております。

